

# ST. PAUL'S ROMAN CATHOLIC CHURCH

## - HOLY ROSARY -

113 EAST 117<sup>TH</sup> STREET, NEW YORK, NY 10035  
P: 212-534-4422 | F: 212-996-5588

www.stpaulchurchive.org | e-mail: par.newyork@ive.org

INSTITUTE OF THE INCARNATE WORD

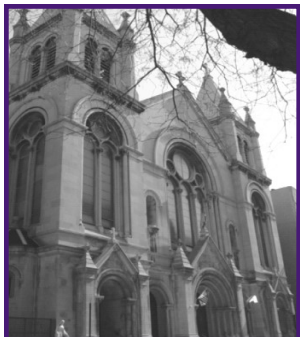
**PASTOR:** *Fr. Pablo Waldmann, IVE*

**VICAR:** *Fr. Humberto Villa, IVE*

**Brother:** *Pablo Torre, IVE*

**OFFICE HOURS:** *Mon - Fri: 10:00am - 8:00pm*

*Saturday: 10:00am - 6:00pm*



ESTABLISHED 1824



### Fifteenth Sunday in Ordinary Time | July 14<sup>th</sup>, 2019

#### MASS SCHEDULE - HORARIO DE MISAS

SÁBADO: 9:00am / 5:30pm (Esp.)

SUNDAY / DOMINGO: 9:00am (Eng.) / 10:30am (Esp.)  
12:30pm (Eng.)

#### WEEKDAY MASSES - MISAS DE LA SEMANA

9:00am (Esp.) / 7:00pm (Eng.) (except Mon.)

#### ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT

#### ADORACIÓN DEL SANTÍSIMO SACRAMENTO

FRIDAY: Whole Day of adoration

VIERNES: Todo el Día de Adoración

#### CONFESSIONS - CONFESIONES

EVERYDAY during Mass and Office Hours.

TODOS LOS DÍAS durante la Misa y horas de oficina.

#### SACRAMENT OF BAPTISM - BAUTISMO:

IN ENGLISH celebrated the *2<sup>nd</sup> Saturday* of the month.

EN ESPAÑOL se celebra el *4o. Sábado* del mes.

#### SACRAMENTO OF MARRIAGE - MATRIMONIO:

♦ Arrange an appointment with a priest at least **1 year** in advance.

♦ Hacer una cita con el Sacerdote por lo menos **1 año** antes de la boda.

#### IURAMENTO DE NO BEBER

Con la ayuda de Dios nunca es tarde para cambiar de vida. Hable con el Padre durante las horas de oficina.

#### ST. PAUL SCHOOL

SCHOOL PRINCIPAL: *Dr. Joseph Muscente*

OFFICE: 114 East 118<sup>th</sup>. St. New York, NY 10035

PHONE: 212-534-0619 | FAX : 212-534-3990

WEBPAGE: [www.stpaulschool.us](http://www.stpaulschool.us)

E-MAIL: [stpaul@stpaulschool.us](mailto:stpaul@stpaulschool.us)

#### RELIGIOUS EDUCATION-EDUCACION RELIGIOSA

CCD COORDINATOR: *Sr. Maria de Jesus, SSVM*

OFFICE HOURS: Tue - Fri (except Thurs. mornings)

from: 10:00am - 12:00pm & 4:00pm - 7:00pm  
(except Thurs. mornings)

Saturday: 10:00am - 12:00pm & 2:00pm - 5:00pm

Sunday: 10:00am - 12:30pm

(Closed on Mondays)

- ♦ We need Catechists. Contact Sr. Maria de Jesus
- ♦ Se Necesitan Catequistas. Contacte Hna. Maria de Jesus

#### CASA MÉXICO - Su casa...

PRESIDENTE: *Sra. Isabel Navarro*

DIRECTOR GENERAL: *Dr. Carlos Navarro*

TEL: 646-203-2617 | 917-668-9085

HORARIO OFICINA: Lun - Vie: 10:30am - 2:00pm  
6:00pm - 8:00pm

#### PARISH REGISTRATION

#### INSCRIPCIÓN PARROQUIAL

Welcome to our Parish, we invite you to visit us at the office to register and become an active member of our Parish Family.

Bienvenido a nuestra Parroquia, lo invitamos a que nos visite en la oficina para registrarse y formar parte activa de nuestra Familia Parroquial.



WHEELCHAIR ACCESSIBLE

## Holy Gospel of Jesus Christ according to Saint Luke 10:25-37

**T**here was a scholar of the law who stood up to test Jesus and said, "Teacher, what must I do to inherit eternal life?" Jesus said to him, "What is written in the law? How do you read it?" He said in reply, "You shall love the Lord, your God, with all your heart, with all your being, with all your strength, and with all your mind, and your neighbor as yourself." He replied to him, "You have answered correctly; do this and you will live."

But because he wished to justify himself, he said to Jesus, "And who is my neighbor?" Jesus replied, "A man fell victim to robbers as he went down from Jerusalem to Jericho. They stripped and beat him and went off leaving him half-dead. A priest happened to be going down that road, but when he saw him, he passed by on the opposite side.

Likewise a Levite came to the place, and when he saw him, he passed by on the opposite side. But a Samaritan traveler who came upon him was moved with compassion at the sight. He approached the victim, poured oil and wine over his wounds and bandaged them. Then he lifted him up on his own animal, took him to an inn, and cared for him. The next day he took out two silver coins and gave them to the innkeeper with the instruction, "Take care of him. If you spend more than what I have given you, I shall repay you on my way back." Which of these three, in your opinion, was neighbor to the robbers' victim?" He answered, "The one who treated him with mercy." Jesus said to him, "Go and do likewise."

## Evangelio según San Lucas 10,25-37

**E**n aquel tiempo, se presentó ante Jesús un doctor de la ley para ponerlo a prueba y le preguntó: "Maestro, ¿qué debo hacer para conseguir la vida eterna?" Jesús le dijo: "¿Qué es lo que está escrito en la ley? ¿Qué lees en ella?" El doctor de la ley contestó: "Amarás al Señor tu Dios, con todo tu corazón, con toda tu alma, con todas tus fuerzas y con todo tu ser, y a tu prójimo como a ti mismo". Jesús le dijo: "Has contestado bien; si haces eso, vivirás". El doctor de la ley, para justificarse, le preguntó a Jesús: "¿Y quién es mi prójimo?" Jesús le dijo: "Un hombre que bajaba por el camino de Jerusalén a Jericó, cayó en manos de unos ladrones, los cuales lo robaron, lo hirieron y lo dejaron medio muerto. Sucedió que por el mismo camino bajaba un sacerdote, el cual lo vio y pasó de largo. De igual modo, un levita que pasó por ahí, lo vio y siguió adelante. Pero un samaritano que iba de viaje, al verlo, se compadeció de él, se le acercó, ungió sus heridas con aceite y vino y se las vendó; luego lo puso sobre su cabalgadura, lo llevó a un mesón y cuidó de él. Al día siguiente sacó dos denarios, se los dio al dueño del mesón y le dijo: 'Cuida de él y lo que gastes de más, te lo pagaré a mi regreso'. ¿Cuál de estos tres te parece que se portó como prójimo del hombre que fue asaltado por los ladrones?" El doctor de la ley le respondió: "El que tuvo compasión de él". Entonces Jesús le dijo: "Anda y haz tú lo mismo".

## Christ comes to the rescue of wounded humanity

“ 'Which is the greatest and first commandment of the Law?' Jesus said to him: 'You shall love the Lord your God... and your neighbor as yourself'” (Mt 22,36-39). Love of God spares us from death and love of our neighbor from sin, for no one sins against someone he loves. But what heart is there able to possess love of neighbor in its fullness? What soul is there able to bring to fruition within herself, with respect to all humankind, the love sown within her by the precept: “Love your neighbor as yourself”? Our own resources are incapable, of themselves, of effecting this prompt willing, so rich in God. The only thing equal to the task is the fruit of charity, sown by God himself.

By reason of his nature, God can achieve whatever he wants. But what he wants is to give life to men. Angels, kings, prophets...: all these are past; but humanity was not saved until He, who holds us by the hand and brings us back to life, came down from heaven.

Saint Ephrem (c.306-373)



## Cristo viene en ayuda de la humanidad herida

«¿Cuál es el grande y primer mandamiento de la Ley?» Jesús le responde: «Amarás al Señor tu Dios, y a tu prójimo como ti mismo» (Mt 22,36-39). El amor de Dios nos libera de la muerte, y el amor del hombre del pecado, ya que nadie peca contra el que ama. Pero ¿qué corazón puede poseer en plenitud el amor a su prójimo? ¿Qué alma puede hacer fructificar en ella, con respeto a todo el mundo, el amor sembrado en ella por este precepto: «Ama a tu prójimo como ti mismo»? Nosotros somos incapaces por sí solos, somos los instrumentos de esta voluntad rápida y rica de Dios: es suficiente el fruto de la caridad sembrado por Dios mismo.

Dios puede, debido a su naturaleza, realizar todo lo que Él quiere; ahora bien, quiere dar la vida a los hombres. Los ángeles, los reyes y profetas... pasaron, pero los hombres no han sido salvados, hasta que desciende de los cielos el que nos tiene cogidos de la mano y nos resucita.

San Efrén (c. 306-373)

**Mass Intentions / Intenciones de Misa****Sunday, July 14<sup>th</sup>, 2019**

9:00am: +Santiago Ortiz Flores, +Ofelia Rivera Moreno, +Miguel Ortiz Ortega, +Francisca Vázquez,

10:30am: \*Pro POPULO, +Josey Juanita Torres, +Cira Sánchez, +Julia Pérez, +Maria Pérez, +Maria Isabel Pérez, +Aida Luz Vázquez, +Mary Ann Rivera, \*Por la salud de Beatrice Gutiérrez y Nyhani Ramirez, +Pedro Rivas, \*Acción de gracias a San Alejo, +Jose, +Jorge, +Braulio, +Primitivo, +Hermelinda, +Trinidad y +Bernardino Guaña, +Adriana Marcela Guaña, +Juana Quilindo, +Juan Carlos Muñoz, +Esther Renjifo, \*Acción de gracias al Divino Niño, +Carmen Maria Vázquez

**Monday, July 15<sup>th</sup>, 2019:**

9:00am: +Jose Isabel Lara, +Emilio Cid, +Obdulio López, +Efrén Eras, \*Acción de gracias al Divino Niño

10:00am: Funeral Mass: +Luz Encarnación (English no music)

**Tuesday July 16<sup>th</sup>, 2019:**

9:00am: \*Acción de gracias a Santa Barbara

**Wednesday, July 17<sup>th</sup>, 2019:**

9:00am: \*Acción de gracias a San Cristóbal

**Thursday, July 18<sup>th</sup>, 2019:**

9:00am: \*Acción de gracias a San Isidro Labrador, +Amalia y +Ruben Alfaro

**Friday, July 19<sup>th</sup>, 2019:**

9:00am: \*Acción de gracias a San Cosme y Damián

**Saturday, July 20<sup>th</sup>, 2019:**

9:00am: \*Acción de gracias a San Pedro

3:00pm: Matrimonio- Evelio Clemente y Maria López (Español con música)

5:30pm:

**Summer Mass Schedule  
Very Important!**

During the months of July and August the 12:30 pm Mass on Sundays (in English) and the 7:00 pm Mass on weekdays (Tuesdays to Fridays) will be **CANCELLED**.

**For those who would like to attend Sunday Mass in the afternoon in English, you may go to Our Lady of Mount Carmel at 1:00 pm**

**Horario de las Misas de Verano  
Importante!!!**

Durante los meses de Julio y Agosto, la Misa de los domingos de las 12:30 pm (en inglés) y la Misa de las 7:00 pm los días de semana (de martes a viernes) serán **CANCELADAS**

**Para aquellos que deseen asistir a Misa por la tarde los Domingos, lo pueden hacer en Monte Carmelo a la 1:00pm**



**BLACK AND INDIAN**  
MISSION OFFICE EST. 1884

Today, our parish will take up the 135<sup>th</sup> annual National Black and Indian Mission Collection. Our support of this collection helps build the Church in African American, Native American, and Alaska Native communities from coast to coast. Schools, parish religious education programs, and diocesan ministries depend on your generosity to help them spread the Gospel of Jesus Christ! Thank you for your support.

Hoy, tendremos la 135<sup>a</sup> Colecta anual para las Misiones Afroamericanas e Indígenas. Nuestro apoyo a esta colecta ayudará a construir la Iglesia en las comunidades Afroamericanas, Indígenas y de los Nativos de Alaska de costa a costa. ¡Las escuelas, los programas parroquiales de educación religiosa y los ministerios diocesanos dependen de su generosidad para ayudar a proclamar el Evangelio de Jesucristo! Gracias por su apoyo.

**PRAY FOR - OREMOS POR:**

Delfina Balas, Maria Ramirez, Diana Mercado, Joel Rivera, Haydee Ruiz, Anibelky Cruz y por su embarazo, Ana Ortiz, Kenia DuSanto, Jesiah Josue se La Paz, Maria Muniz, Jason Manaure García, Carmen Santiago, Juan Delgado, Jose López, Juan Cabral, Carlos Reyes

(212) 534-7350  
**CASABLANCA**  
Meat Market  
Carnicería Hispana  
125 East 110 Street  
New York, NY 10029

**=CASA=  
MÉXICO Su Casa...**

Todos los servicios son gratuitos  
Clases de Inglés, equivalencia de Secundaria (GED), computación y música.

Ayuda en tramites consulares, problemas de trabajo y salud (referencia a hospitales, dentistas, alcohólicos anónimos), etc.  
Llame para información: 646-203-2617/ 917-668-9085

Servicios en San Pablo (Este de Harlem), San Jerónimo (South Bronx) y en El Taller Latinoamericano (215 East 99 St., Manhattan)